



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лего 4  
факс: 940 7078  
e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg), [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ПУБЛИЧНА ПОКАНА

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

#### Деловодна информация

Партида на възложителя: 00254

Поделение: \_\_\_\_\_

Изходящ номер: 3138 от дата 19/07/2012

Коментар на възложителя:

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

#### I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:

Възложител

Община Рудозем

Адрес

ул. "България" №15

Град

Рудозем

Пощенски код

4960

Страна

Република  
България

Място/места за контакт

Община Рудозем

Телефон

0306 53135

Лице за контакт (може и повече от едно лице)

Красимира Божклиева - Кубинска

E-mail

obrud@abv.bg

Факс

0306 53149

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя:

<http://www.rudozem.bg>

Адрес на профил на купувача (или друг интернет адрес, на който е публикувана поканата):

<http://www.rudozem.bg>

### РАЗДЕЛ II

#### Обект на поръчката

Строителство

Доставки

Услуги

#### Кратко описание

Изготвяне на технически проекти на следните обекти: Спортно-тренировъчна зала, гр. Рудозем, общ. Рудозем, Спортно-тренировъчна площадка за футбол в с.Чепинци, общ. Рудозем и Спортна площадка в с.Елховец, съгласно приложени технически задания към указанията за попълване на офертата. Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката са предоставени на следния интернет адрес: <http://www.rudozem.bg>.

#### Общ терминологичен речник (CPV)

Осн. предмет	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
	71320000	

**РАЗДЕЛ III****Количество или обем**

Изготвяне на 3 бр. технически проекти, а именно за следните обекти: Спортно-тренировъчна зала, гр. Рудозем, общ. Рудозем, Спортно-тренировъчна площадка за футбол в с.Чепинци, общ. Рудозем и Спортна площадка в с.Елховец, съгласно приложените технически задания предоставени на следния интернет адрес: <http://www.rudozem.bg>.

Прогнозна стойност

(в цифри): \_\_\_\_\_ Валута: \_\_\_\_\_

**Място на извършване**

територията на Република България

код NUTS: BG

**Изисквания за изпълнение на поръчката**

1 Техническият проект на обект: Спортно-тренировъчна зала, гр. Рудозем, общ. Рудозем трябва да съдържа следните проектни части:

- Архитектура;
- Конструкции;
- Електро;
- ВиК;
- ОВиК, Енергийна Ефективност и Оценка на Енергийната Ефективност;
- Пожарна Безопасност;
- Геодезическо заснемане;
- Вертикална планировка;
- Транспортен проект и Организация на движението;
- Озеленяване;
- ПВЗ.
- Подробна количествена сметка;
- Количествено стойностна сметка;

2. Техническият проект на обект: Спортно-тренировъчна площадка за футбол в с.Чепинци, общ. Рудозем трябва да съдържа следните проектни части:

- Архитектура;
- Конструкции;
- Геодезическо заснемане;
- Вертикална планировка;
- ПВЗ.
- Подробна количествена сметка;
- Количествено стойностна сметка;

3. Техническият проект на обект: Спортна площадка в с.Елховец трябва да съдържа следните проектни части:

- Архитектура;
- Конструкции;
- Геодезическо заснемане;
- Вертикална планировка;
- ПВЗ.
- Подробна количествена сметка;
- Количествено стойностна сметка;

Всички технически проекти трябва да бъдат съобразени със съществуващите улични съоръжения, ел. съобщителни и ВиК проводи. Същите да се представят в 5 екземпляра и на електронен носител.

**Критерий за възлагане** най-ниска цена икономически най-изгодна оферта**Показатели за оценка на офертите**

Критерия при оценяването на офертите е „Икономически най-изгодна оферта“, която включва следните показатели и тежести в комплексната оценка на офертите:

- P1 - Предлагана цена за изпълнение на поръчката - 70 точки
- P2 - Предложен срок за изпълнение на поръчката в дни, но не по-кратък от 3 календарни дни, считано от датата на подписване на договора - 30 точки

КО = P1 + P2 = ..... т.,

Максималната комплексна оценка, която може да получи една оферта е 100.

P1 - Предлагана цена за изпълнение на поръчката - 70 точки, се определя по следния начин:

$P1 = (P1_{min} / P1_i) \times 70 = \dots \text{ т.},$

където:

- P1<sub>i</sub> - цената в лв. без ДДС, предложена от съответния участник в процедурата;
- P1<sub>min</sub> - минималната цена в лв. без ДДС, предложена от участник в процедурата;

P2 - Предложен срок за изпълнение на поръчката в дни, но не по-кратък от 3 календарни дни, считано от датата на подписване на договора - 30 точки

$P2 = (P2_{min} / P2_i) \times 30 = \dots \text{ т.},$

където:

- P2<sub>i</sub> - срокът в дни, предложена от съответния участник в процедурата;
- P2<sub>min</sub> - минималният срок в дни, предложен от участник в процедурата;

**Срок за получаване на офертите**

Дата: 27/07/2012 дд/мм/гггг

Час: 12:00

**Европейско финансиране**Да  Не **Допълнителна информация**

Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката, могат да бъдат получени на посочения интернет адрес или друго:

Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката са предоставени на следния интернет адрес: <http://www.rudozem.bg>.

Изисквания към участниците: Офертата се подава в запечатан непрозрачен плик, който съдържа Плик №1 с надпис "Документи за подбор и предложение за изпълнение на поръчката" и Плик №2 с надпис "Предлагана цена". Документите от т.1 до т.13 по раздел 3 "Офертата с техническо и финансово предложение" от указанията за попълване на офертата се поставят в Плик №1 с надпис "Документи за подбор и предложение за изпълнение на поръчката", а документа по т.14 се поставя в Плик №2 с надпис "Предлагана цена". Всички страници на представените документи трябва да са номерирани последователно. В горния десен ъгъл на плика се изписва:

Адрес: община Рудозем, бул. „България“ №15, гр. Рудозем

За участие в процедура с предмет: «Изготвяне на технически проекти на следните обекти: Спортно-тренировъчна зала, гр. Рудозем, общ. Рудозем, Спортно-тренировъчна площадка за футбол в с.Чепинци, общ. Рудозем и Спортна площадка в с.Елховец»

В долният ляв ъгъл на плика се посочва името на участника, адрес за кореспонденция на участника и по възможност телефон, факс и/или e-mail.

Представената оферта трябва да съдържа:

- 1) Списък на документите, съдържащи се в офертата, подписан и подпечатан от кандидата;
- 2) Административни сведения за участника;
- 3) Копия, заверени от участника, от документи за регистрация на кандидата – съдебна регистрация на фирмата, идентификационен номер (БУЛСТАТ) или единен идентификационен код, съгласно чл.23 от ЗТР;
- 4) Заверено от участника копие на баланс и отчет на приходите и разходите от годишния финансов отчет за всяка една от последните 3 счетоводно приключени финансови години (2009, 2010 и 2011) ;
- 5) Информация за общия оборот от услуги на сходни с предмета на поръчката за последните три години в зависимост от датата, на която кандидатът или участникът е учреден или е започнал дейността си.
- 6) Копие на „Застраховка за професионална отговорност на участниците в проектирането“ по чл.171 от ЗУТ или еквивалентна. Същата трябва да е в сила към момента на отварянето на оферта, както и да бъде придружена с декларация от участника, че в случай, че същата изтече по време действие на договора, то действието ѝ ще бъде подновено със срок не по – малък от срока на договора.
- 7) Списък на техническите лица, които ще участват в изпълнението на поръчката. Списъкът трябва да бъде придружен с документи, удостоверяващи образованието, професионалната квалификация и опита на тези лица. Копие от документи за проектантска правоспособност, съгласно ЗУТ и ЗКАИИП за лицата, участващи в изпълнението на поръчката;
- 8) Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл.47, ал.1 от ЗОП;
- 9) Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл.47, ал.5 от ЗОП;
- 10) Декларация от подизпълнители по чл. 56, ал.1 т.8 от ЗОП;

- 11) Декларация за съгласие за участие на подизпълнител, ако е приложимо ;
- 12) Техническо предложение за изпълнение на поръчката;
- 13) Декларация за приемане на условията в проекта на договора;
- 14) Попълнена, подписана и подпечатана ценова оферта, придружена с хонорар сметка за ценовата методика по Наредба №1 от 04.04. 2004 г. за определяне на минимални цени в устройственото планиране и инвестиционното проектиране;

**РАЗДЕЛ IV****Срок на валидност на публичната покана (включително)**

Дата: 26/07/2012 дд/мм/гггг



Петър Пехливанов  
на община  
Рудозем



# ОБЩИНА РУДОЗЕМ

## ОБЛАСТ СМОЛЯН

4960 Рудозем, бул. "България" 15, тел.: 0306/532-22, факс: 0306/531-59  
e-mails: [obrud@abv.bg](mailto:obrud@abv.bg); [ob\\_rud@yahoo.co.uk](mailto:ob_rud@yahoo.co.uk)  
[www.rudozem.net](http://www.rudozem.net)

### УКАЗАНИЯ ЗА ПОПЪЛВАНЕ НА ОФЕРТА

#### 1. Предмет на процедурата:

Изготвяне на технически проекти на следните обекти: Спортно-тренировъчна зала, гр. Рудозем, общ. Рудозем, Спортно-тренировъчна площадка за футбол в с.Чепинци, общ. Рудозем и Спортна площадка в с.Елховец..

#### 2. Изисквания към предмета на процедурата:

2.1 Техническият проект на обект: Спортно-тренировъчна зала, гр. Рудозем, общ. Рудозем трябва да съдържа следните проектни части:

- Архитектура;
- Конструкции;
- Електро;
- ВиК;
- ОВиК, Енергийна Ефективност и Оценка на Енергийната Ефективност;
- Пожарна Безопасност;
- Геодезическо заснемане;
- Вертикална планировка;
- Транспортен проект и Организация на движението;
- Озеленяване;
- ПБЗ.
- Подробна количествена сметка;
- Количествено стойностна сметка;

2.2 Техническият проект на обект: Спортно-тренировъчна площадка за футбол в с.Чепинци, общ. Рудозем трябва да съдържа следните проектни части:

- Архитектура;
- Конструкции;
- Геодезическо заснемане;
- Вертикална планировка;
- ПБЗ.
- Подробна количествена сметка;
- Количествено стойностна сметка;

2.3 Техническият проект на обект: Спортна площадка в с.Елховец трябва да съдържа следните проектни части:

- Архитектура;
- Конструкции;
- Геодезическо заснемане;
- Вертикална планировка;

- ПБЗ.
- Подробна количествена сметка;
- Количествено стойностна сметка;

Всички технически проекти трябва да бъдат съобразени със съществуващите улични съоръжения, ел. съобщителни и ВиК проводи. Същите да се представят в 5 екземпляра и на електронен носител.

### **3. Офертата с техническо и финансово предложение трябва да съдържа следните документи:**

- 1) Списък на документите, съдържащи се в офертата, подписан и подпечатан от кандидата;
- 2) Административни сведения за участника;
- 3) Копия, заверени от участника, от документи за регистрация на кандидата – съдебна регистрация на фирмата, идентификационен номер (БУЛСТАТ) или единен идентификационен код, съгласно чл.23 от ЗТР;
- 4) Заверено от участника копие на баланс и отчет на приходите и разходите от годишния финансов отчет за всяка една от последните 3 счетоводно приключени финансови години (2009, 2010 и 2011) ;
- 5) Информация за общия оборот от услуги на сходни с предмета на поръчката за последните три години в зависимост от датата, на която кандидатът или участникът е учреден или е започнал дейността си.
- 6) Копие на „Застраховка за професионална отговорност на участниците в проектирането” по чл.171 от ЗУТ или еквивалентна. Същата трябва да е в сила към момента на отварянето на оферта, както и да бъде придружена с декларация от участника, че в случай, че същата изтече по време действие на договора, то действието ѝ ще бъде подновено със срок не по-малък от срока на договора.
- 7) Списък на техническите лица, които ще участват в изпълнението на поръчката. Списъкът трябва да бъде придружен с документи, удостоверяващи образованието, професионалната квалификация и опита на тези лица. Копие от документи за проектантска правоспособност, съгласно ЗУТ и ЗКАИИП за лицата, участващи в изпълнението на поръчката;
- 8) Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл.47, ал.1 от ЗОП;
- 9) Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл.47, ал.5 от ЗОП;
- 10) Декларация от подизпълнители по чл. 56, ал.1 т.8 от ЗОП;
- 11) Декларация за съгласие за участие на подизпълнител, ако е приложимо ;
- 12) Техническо предложение за изпълнение на поръчката;
- 13) Декларация за приемане на условията в проекта на договора;
- 14) Попълнена, подписана и подпечатана ценова оферта, придружена с хонорар сметка за ценовата методика по Наредба №1 от 04.04. 2004 г. за определяне на минимални цени в устройственото планиране и инвестиционното проектиране;

Документите от т.1 до т.13 се поставят в Плик №1 с надпис "Документи за подбор и предложение за изпълнение на поръчката", а документа по т.14 се поставят в Плик №2 с надпис "Предлагана цена".

## **4. Критерии за подбор на участниците**

**4.1. Икономически и финансови възможности** - Възложителят поставя следните минимални изисквания:

4.1.1. Участникът следва да има общ оборот от услуги с предмет проектиране не по-малко от 150 000 лв. без ДДС (сто и петдесет хиляди лева) , реализиран общо за последните три години (2009, 2010 и 2011).

4.1.2.В процедурата могат да участват лица, които имат сключена „Застраховка за професионална отговорност на участниците в проектирането” по чл.171 от ЗУТ или еквивалентна. Същата трябва да е в сила към момента на отварянето на оферта, както и да бъде придружена с декларация от участника, че в случай, че същата изтече по време действие на договора, то действието ѝ ще бъде подновено със срок не по - малък от срока на договора.

#### **4.2 Технически възможности** - Възложителят поставя следните минимални изисквания:

4.2.1. Минималният ръководен персонал, който следва да се предвиди от изпълнителя трябва да включва:

4.2.1.1 Ръководител на проектанския екип, който да отговаря на следните условия:

- образование и квалификация: висше образование, образователно-квалификационна степен магистър по някоя от следните специалности: архитектура, строителен инженер или еквивалентна;

- да притежава удостоверение за придобита пълна проектантска правоспособност, съгласно ЗУТ и ЗКАИИП;

- професионален опит: минимум 3 години опит в областта на проектирането. Ръководителят следва да е участвал в изпълнението на поне един договор за проектиране на спортна зала, поне един договор за проектиране на футболен комплекс и поне един договор за проектиране на мултифункционална спортна площадка.

4.2.1.2 Инженер-конструктор, който да отговаря на следните условия:

- образование и квалификация: висше образование, образователно-квалификационна степен магистър по някоя от следните специалности: строителен инженер или еквивалентна;

- да притежава удостоверение за придобита пълна проектантска правоспособност, съгласно ЗУТ и ЗКАИИП;

- професионален опит: минимум 3 години опит в областта на проектирането.

**5. Възможност за представяне на варианти в офертите:** не се предвижда възможност за представяне на варианти в офертите.

**6. Срок на валидност на офертите** - 90 календарни дни, считано от крайния срок за получаване офертите

**7. Разходи за офертата:** разходите за изработването на офертите са за сметка на участниците в процедурата. Спрямо възложителя участниците не могат да се предявяват, каквито и да било претенции за разходи, направени от самите тях по подготовката и подаването на офертите им, независимо от резултата или самото провеждане на процедурата.

#### **8. Стойност на услугата**

Стойността на услугата се определя в български лева и се оферира от участника в офертата му.

#### **9. Комуникации**

Всички комуникации и действия на възложителя към участниците, свързани с настоящата процедура са в писмен вид.

Обменът на информация може да се извърши по пощата, по факс, по електронен път при условията и по реда на Закона за електронния документ и електронния подпис или чрез комбинация от тези средства по избор на възложителя. Избраните средства за комуникация трябва да са общодостъпни. Обменът и съхраняването на информация в хода на провеждане на процедурата за

възлагане на обществена поръчка се извършва по начин, който гарантира целостта, достоверността и поверителността на офертите.

Участникът може да представя своите писма и уведомления по факс, чрез препоръчано писмо с обратна разписка или куриерска служба, или чрез използване на друго общодостъпно средство.

За получено се счита това уведомление по време на процедурата, което е достигнало до адресата, на посочения от него адрес. Когато адресатът е сменил своя адрес и не е информирал своевременно за това ответната страна, или адресатът не желае да приеме уведомлението, за получено се счита това уведомление, което е достигнало до адреса известен на изпращача.

Решенията на възложителя, за които той е длъжен да уведоми участниците, се връчват лично срещу подпис или се изпращат с препоръчано писмо с обратна разписка, по факс или по електронен път при условията и по реда на Закона за електронния документ и електронния подпис.

## **10. Оферта**

Участниците трябва да проучат всички указания и условия за участие, дадени в тези указания.

При изготвяне на офертата всеки участник трябва да се придържа точно към условията, обявени от възложителя.

Отговорността за правилното разучаване на указанията за участие се носи единствено от участниците.

Представянето на оферта задължава участника да приеме напълно всички изисквания и условия, посочени в тази документация, при спазване на ЗОП.

Поставянето от страна на участника на условия и изисквания, които не отговарят на обявените в поканата, води до отстраняване на този участник от участие в процедурата.

До изтичане на срока за подаване на офертите, всеки участник може да промени, допълни или оттегли офертата си.

Всеки участник в процедурата има право да представи само една оферта, независимо от това дали участва самостоятелно или като участник в обединение.

Лице, което участва като подизпълнител в офертата на друг участник, не може да представя самостоятелна оферта.

Офертата следва да бъде оформена по приложените към документацията образци.

Всички документи, които участника представя, трябва да са валидни към датата на подаване на офертата, освен ако възложителят не е посочил изрично друг срок.

Участниците са длъжни в процеса на провеждане на процедурата да уведомяват незабавно възложителя за всички настъпили промени в обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 и 5 от ЗОП и чл. 47, ал. 2 от ЗОП, когато е приложимо.

Когато не е представен ЕИК, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, участниците – юридически лица или еднолични търговци, прилагат към своите оферти и удостоверения за актуално състояние.

При подаване на офертата участникът може да посочи коя част от нея има конфиденциален характер и да изисква от възложителя да не я разкрива.

Невъзможността участникът да предостави цялата информация, изисквана в документацията или представи оферта, неотговаряща на изискванията в документацията при всички случаи е риск за участника и води до отстраняването му.

Офертата се подава в запечатан непрозрачен плик, който съдържа Плик №1 с надпис "Документи за подбор и предложение за изпълнение на поръчката" и Плик №2 с надпис "Предлагана цена". Документите по раздел 3. Офертата с техническо и финансово предложение от т.1 до т.13 се поставят в Плик №1 с надпис "Документи за подбор и предложение за изпълнение на поръчката", а документа по т.14 се поставят в Плик №2 с надпис "Предлагана цена".

**Всички страници на представените документи трябва да са номерирани последователно.**

В горния десен ъгъл на плика се изписва:

Адрес: община Рудозем  
бул. „България“ №15  
гр. Рудозем

За участие в процедура с предмет: «Изготвяне на технически проекти на следните обекти: Спортно-тренировъчна зала, гр. Рудозем, общ. Рудозем, Спортно-тренировъчна площадка за футбол в с.Чепинци, общ. Рудозем и Спортна площадка в с.Елховец»

В долният ляв ъгъл на плика се посочва името на участника, адрес за кореспонденция на участника и по възможност телефон, факс и/или e-mail.

Желаещите да участват в процедурата за избор на изпълнител на посочената поръчка подават лично или чрез упълномощено лице, или по пощата с препоръчано писмо с обратна разписка офертите си на адрес: бул. „България“ №15, гр. Рудозем, Деловодство, до 12.00 часа на 27.07.2012 г.

Възложителят не носи отговорност за получаване на оферти в случай, че се използва друг начин за представяне.

Всеки участник следва да осигури своевременното получаване на офертата от възложителя в посочения краен срок.

До изтичане на срока за получаване на оферти, всеки участник може да промени, допълни или оттегли офертата си.

Оттеглянето на офертата прекратява по-нататъшното участие на участника в процедурата.

Допълнението и промяната на офертата трябва да отговарят на изискванията и условията за представяне на първоначалната оферта, като върху плика бъде отбелязан и текст „Допълнение/Промяна на оферта (с входящ номер)“.

#### **11. Приемане на оферти / връщане на оферти**

При подаване на офертата и приемането ѝ върху плика се отбелязва входящ номер, дата и час на постъпване и посочените данни се отбелязват във входящ регистър.

За подаването на офертата на участника се издава документ.

Оферти, които са представени след изтичане на крайния срок за подаването им или са в незапечатан, прозрачен или скъсан плик, не се приемат и се връщат незабавно на подателя. Тези обстоятелства се отбелязват в регистъра.

#### **12. Провеждане на процедурата**

Отварянето на офертите се извършва от назначена от Кмета на община Рудозем комисия на 27.07.2012 г. от 14.00 часа в Заседателната зала на община Рудозем, бул.България 15, като офертите се разглеждат по реда на тяхното постъпване след получаване на списъка с участниците и представените оферти.

Участниците или техни пълномощници могат да присъстват при отваряне на офертите и проверка на съответствието им със задължителното съдържание съгласно изискванията, посочени в поканата.

Комисията разглежда детайлно наличието на представените документи и тяхното съответствие с предварително обявените условия от Възложителя.

Комисията предлага за отстраняване от участие в процедурата участник който:

- а) Не е представил някой от документите по чл.101в от ЗОП и от настоящата документация;
- б) Не може да участва в процедурата поради наличие на някое от обстоятелствата съгласно чл.47, ал.1, ал.2 и ал.5 от ЗОП;
- в) Е представил оферта, която е непълна, не отговаря на предварително обявените условия от Възложителя.

Комисията има право по всяко време да проверява заявените данни и факти от участниците, както и да изисква писмено представяне в определен от нея срок на допълнителни доказателства за обстоятелствата, изложени в офертата. Оферта, която не отговаря на изискванията за участие, ще бъде

отхвърлена от Възложителя, като участникът не може да я коригира допълнително за повторно разглеждане. Не се вземат под внимание разяснения, които не са в отговор на искането или представляват изменение или допълване на офертата.

Критерия при оценяването на офертите е „**Икономически най-изгодна оферта**”, която включва следните показатели и тежести в комплексната оценка на офертите:

- **П1 - Предлагана цена за изпълнение на поръчката - 70 точки**
- **П2 - Предложен срок за изпълнение на поръчката в дни, но не пократьк от 3 календарни дни, считано от датата на подписване на договора - 30 точки**

$$КО = П1 + П2 = \dots \text{ т.},$$

**Максималната комплексна оценка, която може да получи една оферта е 100.**

**П1 – Предлагана цена за изпълнение на поръчката - 70 точки, се определя по следния начин:**

$$П1 = \frac{П1 \text{ min}}{П1i} \times 70 = \dots \text{ т.},$$

където:

- П1i – цената в лв. без ДДС, предложена от съответния участник в процедурата;
- П1min – минималната цена в лв. без ДДС, предложена от участник в процедурата;

**П2 - Предложен срок за изпълнение на поръчката в дни, но не пократьк от 3 календарни дни, считано от датата на подписване на договора - 30 точки**

$$П2 = \frac{П2 \text{ min}}{П2i} \times 30 = \dots \text{ т.},$$

където:

- П2i – срокът в дни , предложена от съответния участник в процедурата;
- П2min – минималният срок в дни, предложен от участник в процедурата;

### **13. Конфиденциалност**

При сключването на договора кметът на община Рудозем може да посочи коя част от информацията, която се предоставя, има конфиденциален характер. Участниците нямат право да разкриват тази информация.

При подаване на офертата си участникът може да посочи коя част от нея има конфиденциален характер и да изисква от Възложителя да не я разкрива. Възложителят няма право да разкрива

информация, предоставена му от участниците, посочена от тях като конфиденциална по отношение на технически или търговски тайни.

Възложителят може да разкрие предоставената му конфиденциална информация в следните случаи:

а) Когато информацията се разкрива пред компетентни власти в изпълнение на законово задължение.

б) Когато информацията е станала общодостъпна без това да е резултата от акт или пропуск на Възложителя.

КБ



**РУМЕН ПЕХЛИВАНОВ**  
**КМЕТ НА ОБЩИНА РУДОЗЕМ**

Утвърдил:.....  
/Румен Пехливанов- Кмет на община Рудозем/



Дата: 16.07.2016 г.

## ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

Обект: **СПОРТНО-ТРЕНИРОВЪЧНА ЗАЛА, гр. РУДОЗЕМ, общ. РУДОЗЕМ, обл. СМОЛЯН**

УПИ VII- 94,99 от кв. 39 по рег. план на гр. Рудозем, общ. Рудозем, обл. Смолян

Община Рудозем е разположена в Рило-Родопския масив и заема най-югоизточните части на Западните Родопи по долината на р. Арда, р. Чепинска и р. Елховска. Включва площ в размер на 191.3 кв.км. В границите на община Рудозем се включват 22 населени места.

Планираната спортно-тренировъчна зала се предвижда да се разположи в непосредствена близост до съществуващата автогара в гр. Рудозем- източно от нея. Предвиденият за застрояване имот граничи от запад с река Чепинска чрез обслужващата го улица. Достъпът до имота се осъществява от кръстовище, разположено на севет от имота на същата улица.

### ОБХВАТ НА ПРОЕКТА:

Община Рудозем е Възложител на инвестиционен проект за Спортно-тренировъчна зала' в гр. Рудозем с местоположение- УПИ VII- 94,99 от кв. 39 по рег. план на гр. Рудозем, общ. Рудозем

Проектът следва да има обхват и съдържание на инвестиционните намерения на община Рудозем за проектиране и изграждане на 'Спортно-тренировъчна зала' в гр. Рудозем с местоположение- УПИ VII- 94,99 от кв. 39 по рег. план на гр. Рудозем, общ. Рудозем, обл. Смолян . Настоящото техническо задание обхваща изисквания към проектните и технически решения по проектни част във фаза Технически проект.

Проектната документация във фаза технически проект би следвало да има обхват и съдържание отговарящо на Наредба 4 за обхват и съдържание на инвестиционните проекти от 21.май. 2001 г.

Техническият инвестиционен проект за обекта и проектът за 'Изменение на план за регулация за УПИ I-698 и УПИ II-157 в кв. 39 и УПИ XV в кв. 40, гр. Рудозем, община Рудозем'

са самостоятелни съставни части от Комплексен проект на основание на чл. 150 от ЗУТ

## **СИТУАЦИЯ:**

Предвижда се бъдещата спортно-тренировъчна зала да се разполага в непосредствена близост до съществуващата автогара на гр. Рудозем.

Достъп до УПИ VII- 94, 99 кв. 39 по рег. план на гр. Рудозем се осъществява непосредствено от улицата, разположена западно от имота и по-точно от кръстовището от северозапад. Източно на имота се предвижда изграждането на открити спортни игрища с приемна сграда, които не са обект на настоящото задание.

Необходимо е предвиждането на открит паркинг за автомобили с прилежаща транспортна и комуникационна структура, обезпечаващо автомобилите на посетители и спортисти на сградата по Наредба 2 за планиране и проектиране на комуникационно-транспортните системи на урбанизираните територии от 29.юни.2004 г с необходим брой места за хора с увреждания.

Да се предвидят необходимите пътища за противопожарни цели, изпълняващи изискванията на Наредба № Из-1971 за строително-технически правила и норми за осигуряване на безопасност при пожар от 29.октомври.2009 г.

Необходимо е да се предвиди безпрепятствен и сигурен автомобилен и пешеходен достъп, до сградата и прилежащите терени, от посетители и граждани на града и община Рудозем.

Да се предвиди площадково осветление на паркинга на сградата, осигуряващо сигурността на хората и автомобилите.

## **ФУНКЦИОНАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ:**

Да се предвиди спортната зала да е за тренировъчни цели с необходими размери на игралните полета и оборудване по Норми за проектиране на спортни сгради и съоръжения.

Да се предвиди спортната зала за осъществяване на спортни игри- ханбал, волейбол, баскетбол и футбол на малки врати с необходими размери на игралните полета и оборудване по Норми за проектиране на спортни сгради и съоръжения.

Да се предвиди възможност за осъществяване на спортна дейност от хора с увреждания за спортни игри- волейбол и баскетбол.

Да се предвидят трибуни за около 250 бр, зрители, вкл. Необходимите места за хора с увреждания.

Да се предвидят обслужващи зони и помещения за:

- посетители- входно фоайе, кафене, бюро за информация, гардероб, тоалетни;
- спортисти- съблекални за 2 отбора от по 16 човека, медицински кабинет, кабинети за треньори на 2 отбора, кабинет за съдии, помещение за осъществяване на обща физическа подготовка
- за сградата- кабинет за управител, пом. за охрана, помощни и складови помещения, битови и санитарни пом. за обслужващ персонал, технически помещения, коридори, стълбища и др.

## **СИСТЕМИ И ОБОРУДВАНЕ- ИЗИСКВАНИЯ:**

Да се предвиди:

- подходяща конструктивна система- дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- ВиК инсталация и оборудване- сградна и площадкова- водопровод, битова, дъждовна канализация и за противопожарни нужди, ако е необходима такава- дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба РБългария;
- ел. инсталация и оборудване- силова, осветление, осигуряващи необходими нива за извършване на тренировъчни и официални срещи по Норми за проектиране на спортни сгради и съоръжения за съответните видове спорт, слаботокова (озвучаване, пожароизвестяване, информационно табло, видеонаблюдение), площадково осветление- дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- ОВиК инсталации и оборудване- за отопление, климатизация и вентилация, дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария. Да се изпълнят изискванията за енергийна ефективност на сградата.
- транспортно- комуникационна система и организация на движението- дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- инсталации, оборудване и планиране, свързани с пожарната безопасност на сградата, хората и инсталациите, дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- система за озеленяване- естетична и дълготрайна, изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- оборудване за съответните видове спорт според Норми за проектиране на спортни сгради и съоръжения;
- система на вертикална планировка, осигуряваща връзка между сградата и терена, дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- да се изготви план за безопасност и здраве, изпълняващ законовата и нормативна уредба на РБългария;
- материалите, системите и оборудването, заложен в архитектурното решение да са естетични, дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария.

## **ПРОЕКТНИ ЧАСТИ:**

Инвестиционният проект да съдържа следните проектни части:

- Архитектура;
- Конструкции;
- Електро;
- ВиК;
- ОвиК;
- Енергийна Ефективност;
- Оценка на Енергийната Ефективност;
- Пожарна Безопасност

- Вертикална планировка;
- Транспортен проект и Организация на движението;
- Озеленяване;
- ПБЗ.

#### **ИЗХОДНИ ДАННИ И ДОКУМЕНТИ:**

Община Рудозем осигурява необходимите изходни данни за стартиране и пълно окомплектоване на проектната документация като Възложител според чл.12, ал.(1) на Наредба 4 за обхват и съдържание на инвестиционните проекти от 21 май 2001 г.

Да се изготви цялостно техническо решение и пълна проектна документация във фаза технически проект за постигане целите на инвестиционните намерения на Възложителя- община Рудозем за проектиране и изграждане на 'Спортно-тренировъчна зала в гр. Рудозем', разположена в УПИ VII- 94,99 от кв. 39 по рег. план на гр. Рудозем, общ. Рудозем и изпълняващи всички законови и нормативни изисквания, действащи към момента.

Съставил: инж. Асен Уоларков  
.....  




Утвърдил:.....

/Румен Пехливанов- Кмет на община Рудозем/

Дата: 16.07.2012г.

## ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

Обект: **СПОРТНО-ТРЕНИРОВЪЧНА ПЛОЩАДКА ЗА ФУТБОЛ**  
УПИ I на кв. 104 по плана на с. Чепинци, общ. Рудозем, обл. Смолян

Община Рудозем е разположена в Рило-Родопския масив и заема най-югоизточните части на Западните Родопи по долината на р. Арда, р. Чепинска и р. Елховска. Включва площ в размер на 191.3 кв.км. В границите на община Рудозем се включват 22 населени места.

Планираното спортно-тренировъчна площадка за футбол се предвижда да се разположи в имота и в непосредствена близост до съществуващото училище на с. Чепинци, по точно в южната част на имота. Предвиденият за застрояване имот граничи от изток с улица, но непосредствено до предвиденото игрище преминава вътрешна за имота алея с асфалтова настилка.

### ОБХВАТ НА ПРОЕКТА:

Община Рудозем е Възложител на инвестиционен проект за Спортно-тренировъчна площадка за футбол с местоположение- УПИ I на кв. 104 по рег. план на с. Чепинци, общ. Рудозем

Проектът следва да има обхват и съдържание на инвестиционните намерения на община Рудозем. Настоящото техническо задание обхваща изисквания към проектните и технически решения по проектни част във фаза Технически проект и в съответствие със Скица- Виза за проектиране с изх. N 144, издадена от Гл. Архитект на община Рудозем от 25.06.2012 г., за спортна площадка в УПИ- I- за училище на кв. 104 по рег. план на с. Чепинци, общ. Рудозем.

Проектната документация във фаза технически проект би следвало да има обхват и съдържание отговарящо на Наредба 4 за обхват и съдържание на инвестиционните проекти от 21.май. 2001 г.

## **СИТУАЦИЯ:**

Предвижда се бъдещото спортно- тренировъчна площадка за футбол да се разположи в рамките на съществуваща площадка в двора на съществуващо училище в с. Чепинци.

Съществуващата площадка е в неугледен вид предвид липсата на поливна система за поддръжка на съществуващата настилка от естествена трева.

Достъп до имота, отреден за обекта, се осъществява посредством улица, разположена източно, а до самото игрище чрез вътрешна за имота алея с асфалтова настилка.

Необходимо е да се предвиди безпрепятствен и сигурен пешеходен достъп, до игрището и прилежащите терени, от посетители и учаци в прилежащото училище.

## **ФУНКЦИОНАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ:**

Да се предвиди спортната площадка да е за тренировъчни цели с необходими размери на игралното полета и оборудване по Норми за проектиране на спортни сгради и съоръжения.

Да се предвиди спортната площадка за осъществяване на игра на футбол с необходими размери на игралните полета и оборудване по Норми за проектиране на спортни сгради и съоръжения.

Да се предвидят трибуни за зрители, западно до игрището, вкл. необходимите места за хора с увреждания.

## **СИСТЕМИ И ОБОРУДВАНЕ- ИЗИСКВАНИЯ:**

Да се предвиди:

- подходяща конструктивна система на частичната ограждаща конструкция зад вратите за футбол- дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- инсталации, оборудване и планиране, свързани с пожарната безопасност на сградата, хората и инсталациите, дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- оборудване за съответните видове спорт според Норми за проектиране на спортни сгради и съоръжения;
- система на вертикална планировка, осигуряваща връзка между площадката и терена, дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- да се изготви план за безопасност и здраве, изпълняващ законовата и нормативна уредба на РБългария;
- материалите, системите и оборудването, заложи в архитектурното решение да са естетични, дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария.

## ПРОЕКТНИ ЧАСТИ:

Инвестиционният проект да съдържа следните проектни части:

- Архитектура;
- Конструкции;
- Вертикална планировка;
- ПБЗ.

## ИЗХОДНИ ДАННИ И ДОКУМЕНТИ:

Община Рудозем осигурява необходимите изходни данни за стартиране и пълно окомплектоване на проектната документация като Възложител според Чл.12, ал.(1) на Наредба 4 за обхват и съдържание на инвестиционните проекти от 21 май 2001 г.

Да се изготви цялостно техническо решение и пълна проектна документация във фаза технически проект за постигане целите на инвестиционните намерения на Възложителя- община Рудозем за проектиране и изграждане на 'Спортно-тренировъчна площадка за футбол', разположена в УПИ I на кв. 104 по рег. план на с. Чепинци, общ. Рудозем и изпълняващи всички законови и нормативни изисквания, действащи към момента.

Съставил: *инж. Асен Топраков*

*[Своеручен подпис]*

Утвърдил:.....  
/Румен Пехливанов- Кмет на община Рудозем/

Дата: 26.07.2012г.



## ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

Обект: СПОРТНА ПЛОЩАДКА

УПИ II на кв. 30 по плана на с. Елховец, общ. Рудозем, обл. Смолян

Община Рудозем е разположена в Рило-Родопския масив и заема най-югоизточните части на Западните Родопи по долината на р. Арда, р. Чепинска и р. Елховска. Включва площ в размер на 191.3 кв.км. В границите на община Рудозем се включват 22 населени места.

Планираното спортна площадка се предвижда да се разположи в имота и в непосредствена близост до съществуващото училище на с. Елховец- в южната част на имота. Предвиденият за застрояване имот граничи от всички посоки с улици, които осъществяват безпрепятствен достъп.

### ОБХВАТ НА ПРОЕКТА:

Община Рудозем е Възложител на инвестиционен проект за Спортна площадка с местоположение- УПИ II на кв. 30 по рег. план на с. Елховец, общ. Рудозем

Проектът следва да има обхват и съдържание на инвестиционните намерения на община Рудозем. Настоящото техническо задание обхваща изисквания към проектните и технически решения по проектни част във фаза Технически проект и в съответствие със Скица- Виза за проектиране с изх. N 143, издадена от Гл. Архитект на община Рудозем от 25.06.2012 г., за спортна площадка в УПИ- II- за училище на кв. 30 по рег. план на с. Елховец, общ. Рудозем.

Проектната документация във фаза технически проект би следвало да има обхват и съдържание отговарящо на Наредба 4 за обхват и съдържание на инвестиционните проекти от 21май 2001 г.

## **СИТУАЦИЯ:**

Предвижда се бъдещата спортна площадка да се разположи в рамките на съществуващата асфалтова площадка в двора на съществуващо училище в с. Елховец. До игрището съществуват стоманобетонни трибуни с дървени скамейки, които са в добро състояние.

Съществуващата площадка е с добро състояние на асфалтовото покритие, което би било добра основа за полагане на подходяща спортна настилка за осъществяване на спортна дейност.

Достъп до имота, отреден за обекта, се осъществява посредством улица, разположена източно, а до самото игрище чрез вътрешна за имота алея с асфалтова настилка.

Необходимо е да се предвиди безпрепятствен и сигурен пешеходен достъп, до игрището и прилежащите терени, от посетители и учаци в прилежащото училище.

## **ФУНКЦИОНАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ:**

Да се предвиди спортната площадка да е за тренировъчни цели с необходими размери на игралното полета и оборудване по Норми за проектиране на спортни сгради и съоръжения.

Да се предвиди спортната площадка за осъществяване на спортни игри като футбол на малки врати и волейбол с необходими размери на игралните полета и оборудване по Норми за проектиране на спортни сгради и съоръжения.

Необходимо е предвиждането на подходяща оградна конструкция за площадката с подходящи входове към игралното поле.

Да се предвиди запазването на съществуващите трибуни за зрители, западно до игрището.

## **СИСТЕМИ И ОБОРУДВАНЕ- ИЗИСКВАНИЯ:**

Да се предвиди:

- подходяща конструктивна система на ограждаща конструкция- дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- инсталации, оборудване и планиране, свързани с пожарната безопасност на сградата, хората и инсталациите, дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- оборудване за съответните видове спорт според Норми за проектиране на спортни сгради и съоръжения;
- система на вертикална планировка, осигуряваща връзка между площадката и терена, дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария;
- да се изготви план за безопасност и здраве, изпълняващ законовата и нормативна уредба на РБългария;
- материалите, системите и оборудването, заложи в архитектурното решение да са естетични, дълготрайна и изпълняваща законовата и нормативна уредба на РБългария.

## ПРОЕКТНИ ЧАСТИ:

Инвестиционният проект да съдържа следните проектни части:

- Архитектура;
- Конструкции;
- Вертикална планировка- само в част Трасировъчен план;
- ПБЗ.

## ИЗХОДНИ ДАННИ И ДОКУМЕНТИ:

Община Рудозем осигурява необходимите изходни данни за стартиране и пълно окомплектоване на проектната документация като Възложител според чл.12, ал.(1) на Наредба 4 за обхват и съдържание на инвестиционните проекти от 21.май. 2001 г.

Да се изготви цялостно техническо решение и пълна проектна документация във фаза технически проект за постигане целите на инвестиционните намерения на Възложителя- община Рудозем за проектиране и изграждане на 'Спортна площадка', разположена в УПИ II на кв. 30 по рег. план на с. Елховец, общ. Рудозем и изпълняващи всички законови и нормативни изисквания, действащи към момента.

Съставил: инж. Асен Чолаков

